729

تقویم وقایع

دفعه ۷۲۶
فی ب ۲۳
سنه ۱۲۸۰

وقوعات رسمیه

خواجهٔ حضرت شهریاری سماحتلو حسن فهمی افندی حضرتلرینه برنجی
دیوان محاسبات رئیسی سعادتلو امین افندی حضرتلریله مصرف
محاسبه جیسی سعادتلو عزیز افندی حضرتلرینه ایکنجی
مکهٔ مکرمه قاضیسی فضیلتلو خالد افندی ایله مدینهٔ منوره قاضیسی فضیلتلو
مسعود افندی یه وبکجیلر مدیری عزتلو حسن اغایه وما بین همایون
مأموری رفعتلو یوسف بکه وامید برونده دولت علیه شهبندری ردیفه
اوچنجی رتبه لردن برر قطعه مجیدیه نشان همایونی اعطا بیورلمشدر

پروسیا دولتنك باش وکیلی وامور خارجیه ناظری بارون بیزمارقه برنجی
ومصرلی اوغلی بغوص افندی یه اوچنجی رتبه لردن بررقطعه نشان عالیٔ
عثمانی احسان بیورلمشدر

سازندکان خاصه دن عثمان بك ایله سرا ثوابیٔ شهریاری طوسون افندی
وسجاده جی باشی خلیل افندی وسردخانی حسن بك وسرشمعدانی صالح
افندی وتفنکجی باشی حسنی افندی ومصطفی اغایه واسلیه نائبی فضیلتلو
عصمت بك افندی یه دردنجی

وقندیلجی باشی حسن اغایه بشنجی

پارسده کائن قتولك ملتی مکتبی مدیری تبعه دن قورقانیان اوفساندیوز
راهبه دردنجی ومعیتی مأمورلرندن معاون ومعلم بدروس میناسیان ایله
غریغور مرجانیانه وسوفیأس بارونیان ایله مکتب مذکورده دیکر اوچ
نفر فرانسه لو معلمره بشنجی وپترسبورغده غزته محررلرندن موسیو قابلمان ایله
فرانسه لو اووقات موسیو لئونس لخمانه ومالطه شهبندری سابق لورنجو
قاروجیانه دردنجی ولاتین ملتی پسقپوس وکیلی قره مارقو قلموط ایله پالرموده
دعوا وکیلی موسیو پرانایه بشنجی رتبه لردن کذلك بر قطعه مجیدیه نشان
همایونی اعطا بیورلمشدر

شرفصدور بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی منطوق منیفی وجهله
سرای همایون بکجیلر مدیرلکی اصطبل عامره مدیرلکی پایه سیله بکجی باشی
مومی الیه عزتلو حسین اغایه احاله بیورلمشدر

دیوان محاسبات اعضالغی رتبهٔ اولی صنف ثانیسی ایله اراسیدی بکه
واردات محاسبه سی کتبه سندن احمد شاکر افندی ایله امتعه کمرکی
اوراق مأموری نوری افندی یه رتبهٔ ثالثه توجیه بیورلمشدر

ارزنجانك دردنجی اردوی همایونه مرکز اتخاذ اولندیغی صره ده درسم
ایچندن بر طریق کشادی اردوی همایون مذکور مشیری دولتلو پاشا
حضرتلرینه امر واشعار بیورلمش اولدیغندن مشارالیه حضرتلری هیئت
اردوی همایون ایله ارزنجانه وصولنی متعاقب درسم طاغنك مرکزی اولان
خوزاندن بدأ ایله ارزنجان حدودنده کی مرجان کولی نام محله قدر
اون ساعت مسافه درسم عشایریله چارسنجاق وکماخ وکرجانس قضالری
اهالیسنه تقسیم اولنوب انلر طرفندن وارزنجاندن مذکور مرجان کولنه
دکین محلك کشادینه دخی بالذات موجود اولدیغی حالده ارزنجان اهالیسی
جانبندن مباشرت وپك چوق یرلرك تسویه سنه غیرت قلنه رق موسم
مناسبتیله ضروری قالمش اولان براز محل ایله خوزاندن خرپوته قدر
اون ایکی ساعت مسافه لك محل دخی بمنه تعالی اول بهارده تسویه
ایدیله جکی وموجود ومقتضی اولان کوپریلر مشیر مشار الیه ایله ارزنجان
خاندانندن عزتلو خرم پاشا وحاجی علی بك وحاجی رؤف بك وارزنجان
متصرفی سعادتلو ارسلان پاشا ومتصرفلق هیئتی مأمورلریله بعض جوار
قضالر مدیرانی ودرسم اغواتی جانبلرندن بالتسویه خرپوت والیسی دولتلو
پاشا حضرتلری طرفندن اعانة کوندرلمش اولان یکرمی اوچ نفر دیوارجی
وطاشجی اوسته لرینه انشا ایتدیریلوب خرپوتله ارزنجانك بینی التمش ساعت
مسافه اولدیغی حالده اشبو طریقله اوتوز ساعت کسب تقرب ایلدیکی مشیر
مشار الیه طرفندن بالتحریرات انها ایدلمش وبو بابده کرك مشار الیه وکرك
مأمورین واغوات واهالیٔ مومی الیهم طرفلرندن وقوعه کلان غیرت اثرحمیت
اوله رق نزد جلیل جناب پادشاهیده باعث تقدیر ومحظوظیت اولمشدر

عطوفتلو صبحی بك افندی حضرتلرینك کچن هفته تقویمنده مندرج
ژورناللری مابعدیدر

روم ایلی ایالتنده اکثر قراده بویلاق نامیله اولان بکجیلرك سوء احوالی
کورلدیکندن موجود اولان بویلاقلر کاملا یوقلمه اولنوب ایچلرندن کفیل
کوستره جك وحقلرنده صحیحا امنیت جائز اوله جق ادملر استثنا وابقا ایله
قصورلری طرد ایدیله رك انلرك یرینه معرفت حکومتله کفیل قوی ارائه سیله
حاللرینی تأمین ایدنلر انتخاب وتعیین ایدلسی وبونلرك حال وحرکتلرینك
ناظری واداره لرینك مسئولی اولمق اوزره ایچلرندن ایجابنه کوره اونباشی
وچاوشلر نصب ایتدیریله رك وبوندن ماعدا هر قضاده بر یوزباشیلری
وسنجاق باشیلرنده قول اغازی وایالت مرکزلرنده بیکباشی نامیله بر ضابطلری
دخی بولنه رق بعد ازین بویلاق اسمی رفع وصدور محرره اوزره تشکل
ایده جك هیئته بکجی عسکری تسمیه ایدیلوب بونلر محافظهٔ قرا ومحارسهٔ
مزارع واموال اهالی یه متعلق خدمات ایله مکلف اولمسی وتعقیب اشقیا
ایجابنده ویاخود حکومتك معاونتلرینه مراجعته لزوم کوره جکی سائر
بر خدمت ظهورنده انلر دخی عساکر ضبطیه ایله متفقا ویا مستقلا رؤیت
وایفا ایتمسی وکندولرینه طرف حکومتدن نسق واحد اوزره بر قیافت
تعیین اولنه رق اویولده البسه اکتسا وکذلك حکومتك تحت اطراده
اوله رق کوستره جکی اسلحه یی استعمال ایلمکه دخی مجبور بولنمسی اسباب
ووسائلی استحصال اولنمشدر بو بکجی عسکرینك اهالی یه فوائدی کثیر
اوله جغی مثلو بر وجه محرر حفظ اسایش وامنیت یولنده عساکر ضبطیه یه
امداد ایده جکی جهتله دولتجه دخی ثمره سی کوریله جکندن سلانیك ایالتنك
بعض محللرنده بولنان بویلاقلرك دخی اجراآت مبسوطه یه توفیقا دائرهٔ
نظامه ادخاللری سلانیك والیلکنه بیلدیرلمشدر

اوخری سنجاغنده مرابحه جیلرك فقرایه تحمیل ایتدیکی کذشته لر پك فاحش
اولدیغندن اوخری قائممقاملغنه ومدیرلره شفاها وتحریرا اعطا اولنان تعلیمات

و برطرفدن دخی بالذات ایفا قلنان اقدامات اقتضاسنجه فاحش فائضلرك اکثریسی معرفت مجالسله حد معتدل نظامیسنه ارجاع ایدلمش و باقی قلانلر دخی دردست ارجاع بولنمشدر

اوخری قصبه‌سنده واقع ایاصوفیه جامعی مشرف خراب اولدیغندن مصارفی اولان مبالغك برازی غله‌ٔ وقفدن و باقیسی تعویضاً مال صندیغندن ویریله‌رك جامع مذکورك شکل اصلیسنه خلل کلمامك شرطیله ترمیمنه مأذونیت ویرلدی قصبه‌ٔ مذکوره‌ده بر رشدیه مکتبی انشاسنی اهالی نیازایدوب جامع مذکور درونده مکتب اولمغه الویرشلی بر موقع بولندیغندن و بونده خواجه اوطه‌سی مثللو بکیدن بعض صورت تنظیمیه‌یه لزوم کورندیکندن موقع مذکورك مکتب صورتنه تبدیلی ایچون دخی رخصت اعطا قلندی مکتبك اداره‌سنك محتاج اولدیغی مصارفه قارشولق بولنه‌رق اقتضا ایدن خواجه‌نك تعیین وارسالی وتفرعاتی عرض وانها اولنمشدر

اوخریده قلعه صورتنده اولان پلانغه درونده واقع جامعده آثار عمارت وجوارنده جمعیت قالمامسی جهتلریله انقاضی النه‌رق ومصارف لازمه‌سی اهالی طرفندن تسویه اولنه‌رق قلعه ارقه‌سنده دیکر بر جامع انشاسنه وقوعبولان استدعا اوزرینه رخصت ویرلمشدر

روم ایلی ایالتی والیلکی قائممقامی دولتلو پاشا حضرتلری وقوعبولان مذاکره اوزرینه ویرکو واعشارك تعدیلنده مأمورلرجه موازنه‌ٔ صحیحه اوزرینه حرکت وقوعه کلوب کلمدیکی وسائر لازم اولان شیلر حقنده اجرای تجاریب وتدقیقات ایچون سلانیك والیسی دولتلو پاشا حضرتلری مثللو سیار بر قومیسیون ایله قضا وقریه‌لری بالذات کشت وکذار ایتمکده‌در ایلبصان طریقی ایشلك جاده اولدیغی حالده طریق مذکورك بوزلدیغندن وایلبصاندن مناستر ومناستردن اوخری حدودینه قدر کیدن یوللرده باشلو برتسویه‌یه محتاج بولندیغندن بونلرك ایجاب ایدن آلات ولوازمی جانب میریدن وخدمتی اشانی مثللو اهالیدن اولمق اوزره تنظیمی حکومت مأمورلرینه توصیه قلنمشدر کوریجه‌ده اوچیوز قدر مکتوم اولاح خانه‌سی ظاهره چیقارلدیغندن بونلرك تحریر نفوسیله لازم کلان ویرکولرینك وبدل اعانه‌ٔ عسکریه‌لرینك اولنمسی حکومته بیلدیرلمشدر

بوصره‌ده اسکی مختارلر وتحصیلدارلرك حسابلرینه دخی باقیله‌رق متعینان مملکت ذمتلرنده ظهور ایدن اموال میریه تحصیل وپساپی مرکز صندیغنه تسبیل ایدلمشدر

ویسل نام شقی باشنه بر طاقم سبکمغزانی جلب ایله اون بش سنه‌دنبرو مناستر سنجاغنك امنیت وراحتنه مرتبه‌ٔ غایه‌ده ایصال خلل ایتمکله مناستر عساکر ضبطیه‌سندن بر قوه‌ٔ مخصوصه افراز وتعیینیله تعقیب اولنه‌رق تشهیر سلاح علسی اوزرینه حکم ونظامه استنادا قوه‌ٔ مرسوله طرفندن بالمقابله وردیرلوب پاداشلرینك ویرده بو ویسل قبیلندن اولان دبره‌لی احمد نام شقینك استیصاللرینه لازم کلان تدابیره دخی تشبث ایتدیرلمشدر

اکری سنجاغنده تبه‌دلن قضاسیله قورولن ناحیه‌سنده وبرات سنجاغنده کائن پرمد واولونیه قضالرنده جمعه کونلری اهالی‌یه وعظ ونصیحت ایتمك وایام سائره‌ده اطفاله درس ویرمك ایچون لسان اشنا طلبه‌دن سکز نفر خواجه‌نك ارسالی عرض واخطار قلنمشدر

قوورین قضاسنده اخلال آسایش ایدن راشد نام شقی ایله رفقاسندن بر طاقمی بالاقدام اخذ وکرفت ایدیلوب استنطاق ومحاکه‌لریله باب عالی‌یه اقتضا ایدن حکم مضبطه‌سنك تقدیمی مرکز ایالته حواله اولنمش وشقیٔ مرقومك هنوز اله کتوریله‌میان عوته‌سنك دخی طوتیلملرینه لازم اولان تدابیره تشبث اولنمشدر

ما بعدی کله‌جك دفعه

قانون تجارتك اوچنجی ماده‌سی احکامنجه هر تاجر معاملات اخذ واعطاسنه مخصوص اوله‌رق یومیه اطلاق اولنور بر دفتر طوتمغه مجبور اولوب اشبو دفترك تحریرینه بدأ اولنمزدن اول تجارتخانه‌ده بر مأمور مخصوص طرفندن صحیفه‌لرینه نومرو وضعیله صح کشیده‌سی و بر سنه تکمیلندن صکره ینه مأموری جانبندن شرح ویرلمسی قانون مذکورك بشنجی ماده‌سنده مسطور و بویله اولمیان دفترك حین محاکه‌ده اثبات مدعا ایچون ابراز اولنسه‌ده قبول اولنمامسی ینه قانون مذکورك التنجی ماده‌سنده مندرج اولوب هرنصلسه شمدی‌یه قدر بو اصوله تجار وسائر معاملات تجارت ایله اشتغال ایدنلر طرفلرندن رعایت اولنمامش و بو کیفیت علی العموم معاملات تجارتدن منشعب اولان دعوالرده وخصوصیله حال افلاسده بولنانلرك رؤیت حسابلری ماده‌سنده انواع مشکلات وشبهاتی مستلزم اوله‌رق محاکم تجارتی بر موقع مشکله قویمقده بولنمش اولمغله مجرد شو اوصونسزلغك دفعی وحکم قانون تجارتك اجراسی ضمننده بالجمله صرافان وپولیچه‌جیلر وعموم اصناف وعلی الاطلاق متمادیاً معاملات تجارت ایله مشغول اولان کرك براتلو وکرك براتسز بالجمله کسانك اصولی اوزره یومیه دفتری طوتملری و بونلری اشبو بیتمش طقوز سنه‌سی کانون ثانیسنك ابتداسندن اعتباراً تجارتخانه‌یه کتورملری لازم کلدیکی وکتورمدکلری حالده دفترلری ایلروده اصول تجاریجه اعتباره شایان اولمیه‌جغی بیلنمك اوزره تجارتخانه‌ٔ عامره طرفندن اعلان قلنور

دولت علیه سنجاغنی کشیده ایتمکده بولنان واپور و یلکنلو سفاینك متصرفلری طرفندن اخره بیع وفروخت وانتقاللری وقوعبولدیغی حالده لیمانه خبر ویریلوب بر موجب قید ونظام اقتضاسنك لیمانجه اجراسی لازمه‌دن ایسه‌ده بو اصوله بعض طرفدن رعایت اولنمیوب لیمانه خبر ویرلمکسزین طرفین بیننده بیع وشرا وانتقال وقوعبولمقده و بو نظامسزلق مؤخراً بر طاقم مشکلات وتصعیباتی دعوت ایدرك تشویش ماده وقیودده سبب ویرمکده اولدیغندن اصحابی طرفندن بوندن بویله وقوعبوله‌جق الم وصاتمی طرفین اول امرده جانب لیمانه کلوب خبر ویره‌رك ایجاب تسویه‌سنك اجراسی لازم کله‌جکی لیمان اوطه‌سی طرفندن وارد اولان ورقه‌ده محرردر

موزیقه ملازملرندن حسام افندینك قعر زمیندن صو اخراجنه دائر اختراع ایتمش اولدیغی آلات مخصوصه حقنده وقوعبولان استدعاسی اوزرینه مومی الیهه بافرمان عالی امتیاز مخصوص اعطا اولنمش اولدیغی بوندن مقدم درج صحایف تمثیل قلنمشدی آلات مذکوره‌نك صورت اعمال واجراسی امرنده اولان ملاحظاتنك بیان وتعریفنه دائر جلب اولنان لایحه‌ده یازدیغی شیلر حصول مطلبه کافی اوله‌مدیغی مثللو کندوسنك افاده‌ٔ شفاهیه‌سی دخی ادعاسنی مثبت اوله‌مدیغندن یدنده بولنان فرمان عالی بالاسترداد قیدی دخی ترقین اولنه‌رق ذکر اولنان امتیاز فسخ اولنمشدر

بوسنه بعض ممالکده حیوانات خسته‌لغی ظهور ایتدیکی مثللو قسطمونی داخلنده کائن ویرانشهر سنجاغنده دخی شو اثناده خیلی حیوانات تلف اولمقده اولدیغندن مذکور خسته‌لغك دفعی ضمننده بعض تدابیر ایجابیه‌نك اجراسنه مسارعت اولنمش اولدیغی محلی مضبطه‌سنده کورلمشدر

کچن دفعه‌کی تقویم وقایعده ودین ایالتی داخلنده کائن پیلونه قضاسی اهالیسنك خزینه‌ٔ جلیله‌ده اولان مطلوبلری اوچیوك بوقدر بیك غروش یازلمش ایسه‌ده اون اوچیوك بوقدر بیك غروش اولدیغنك تصحیحنه ابتدار قلندی

❋ اعلان ❋

طبعخانه‌ٔ عامره‌ده موجود اولان کاغدلر ماه حالك اون یدنجی کوننده‌ن اعتباراً هفته‌ده اوچ کون یعنی بازار وبازار ایرتسی وچهارشنبه کونلری طبعخانه‌ده بالمزایده فروخت اولنمقده اولدیغی بوکره دخی اعلان قلندی

(زیرده محرر اسعارك بهر قیه‌سنك فیئاتیدر)

اعلا روغن سبز غروش ١٦ باباطاغی افلاق روغن ساده‌سی ١٥ اعلا روسجق وافلاق چرویشی ٩ پاره ١٠ اشاغی چرویش ٨ اعلا مخلوط روغن ١٢ اشاغی مخلوط روغن ١٠ اعلا روغن زیت ٨ قندیه صابونی ٦ـ خانیه صابونی ٥ـ مدللو صابونی ٥ ادرنه قشاری ٩ وارنه قشاری ٨ مودورلی طلوم پینری ٧ـ شمنی صلاموره پینری ٦ـ بالقان قشقوالی ٧ـ اعلا ترلیه زیتونی ٤ حمارمصاق ٢ـ صوغان پاره ٢٠ فیچی پکمزی پاره ١١٠ کیر وصغیر دستی پکمزی ١٢٠ طونه فصولیه‌سی پاره ٧٥ طربزون واشاغی فصولیه پاره ٧٠ اعلا نحود ١٠٠ ادنا نحود ٨٠ ازمیر بوکرجه‌سی ٢ـ اعلا ایری دانه‌لی اقچه مرجك ٣ پاره ١٠ اوفق مرجك ٢ـ عربه ایله کلان بلغور ٢ ادرنه نشاسته‌سی ٤ پاره ١٠ طوزسز رشید پرنجی ٣ـ طوزلی رشید پرنجی ٣ پاره ١٥ جنوه پرنجی ٣ اعلا قیصریه پصدرمه‌سی ١١ـ یاغلی قاورمه ٧ روم ایلی پصدرمه‌سی وصوجق ٤ـ تکفورطاغی دقیق ٢ پاره ١٠ استنیه‌نك برنجی نمره دقیق ٢ پاره ٣٠ استنیه‌نك ایکنجی نمره ٢ پاره ١٠ یمورطه عدد ١ پاره ١٣ صوفیه طلوم پینری ٧ طشره‌دن کلان شبشه مومی ٩ درسعادتده یاپیلان شبشه مومی ٩ یرلی کارخانه مومی ٩ وارنه وسائر طرفدن کلان اوبجی بویالی موم ٩ بوزه کارخانه‌سنده یاپیلان خام بوزا پاره ٣٠ پکمز وشیره ایله تریه‌لی صاتیلان بوزه ٦٠ سلوری وسائر طرفدن کلان کور یوزقیه‌سی ٣٠ بلاد ثلثه‌ده اولان مغازه کوری یوزقیه‌سی ٤٠ منقح وطوزسز عربه ودوه کوری یوزقیه‌سی ٣٥ مطبخ حطبی چکی ١ غروش ١٥

(احسن الکلام مابعدیدر)

بریدخی امجاد خاندانیدرکه خاندان عبد القادر کیلانیدن صکره انلرك سائر خاندانلر اوزرینه حق تقدملری واردر وبنم بو خاندانك ذکرینی تأخیرمه بادی مناقب جمیله‌لرین ومفاخرت مرغوبه‌لرین لایقیله تحریر مراد ایتدیکمدرکه انلر خاندان شاویدرکه علم وفضل وکمال وادب وحسب وکرم وجود ورياست وجمیع عرب اوزرینه نافذ الکلام اولمقده جمله‌سنك اعظم ومحترمی ایدیلر وشجاعت وقوت ومکنتده درجه‌ٔ قصوایه ایروب عمله ریاست بینی جمع ایتمشلر ایدی جد اعلالری حمیر قبیله‌سی سلاله‌ٔ ارقاقندن شاوی بکك عبد الله بك نامنده بر ولد ذکوری و بونك دخی اون ایکی عدد ارکك اولادی وجوده کلوب جمله‌سی علما وشعرا وامراء معتبره‌دن ایدیلر علماء وفقراء وشعرایه اکرام وعطایالری برامکه احسانده نظیر ومانند اولوب عراقده حله نام بلده‌ده کلمه‌لری نافذ وحل وعقد امور مملکت جمله انلره منتهی اولور ایدی وعلامه‌ٔ نحریر غضنفر الحاج سلیمان بك الشاوی نامدارکه پدرمك طایسیدر وقتاکه مشهور محمد کاظم ازدی بغدادی شاعر مفلق قصیده‌ٔ لامیه‌سنك اشبو ❋ بای جنایة منع الوصال ❋ ابخل بالملاحة ام دلال ❋ بیت اولینی انك حضورنده انشاد ایدوب ❋ وکیف اخاف من دهر عقور ❋ سلیمان الزمان له عقال ❋ بیتنه کلدکده امیر مومی الیه شاعره یوز بیك عطیه امر ایدوب اول بیتی اعاده ایدوب تکراریله امر ایلدی شاعر مرقوم تکرار اوقودقده ینه یوز بیك عطیه ویرلمسنه امر ایدوب ینه بیت مذکوری اعاده ایله دیدی اعاده ایلدکده ینه یوز بیك عطیه امر ایدوب ینه تکرارلمه‌سنی امر ایلدکده شاعر ماهر انصاف ایدوب تکرار اوقومقدن ابا ایلدی ومیر مومی الیهك کرم وسخاده مناقب عظیمه‌سی واردر وشجاعتده دخی بی نظیر اولوب بالکز باشنه یوز آدمه مقابل کلورمش وکندی قبیله‌سندن انك خدمت ومأموریتنده اون بش بیك اتلوسی اولوب اوحوالیده جمله قبائل عرب انك فرمانبری ایمشلر اول عصرده نعمان بن منذر ماندی بلکه اندن زیاده حکمت صاحبی براسیر بی نظیر ایمش واما الآن بو خاندان دخی سونمش کبیدر و بریدخی عبد الله بك الربیعیدرکه بو خاندان دخی مجد عظیم ورکن جسیم صاحبلری ایدی فضل ونجابتله معروف ومشهور خاندان قدیمدن معدوددر و بونلر ایچون قبول عامه واردر

(مابعدی صکره)

امور خارجیه

٧٢٢ رقیله طبع اولنان تقویم وقایعده دولت علیه‌ٔ عثمانیه‌نك موازنه‌ٔ مالیه‌سنه دائر لوحه طراز بیوریلان مبارك خط همایون حضرت پادشاهی ایله اولبابده نشر واعلان قلنان دفتر وتقریر عالیٔ جناب صدارتپناهی ومالیه نظارت جلیله‌سنك تقریری مأللرینه دائر اوروپا غزته‌لرنده کوریلان بند شایان مطالعه اولمسیله بالترجمه مألی بو محله درج وتمثیل قلنمشدر

مجرد طرف اشرف حضرت پادشاهیدن اتخاذ بیوریلان تدابیر حسنه ومصروف اولان مساعی واقدامات سنیه ثمره‌سیله ایکی بچق سنه ظرفنده ممالك محروسه‌ٔ شاهانه‌نك هر جهتنده فوق الحد مشهود اولان آثار ترقیات واصلاحات هیچ بریرده و بر وقتده کورلمش شی اولمیوب اکرچه بوندن یتمش سکسان سنه مقدم فرانسه‌ده وقوعبولمش ویکرمی بش سنه قدر ممتد اوله‌رق بونجه سفك دمایی موجب اولمش اولان اختلالك عقیبنده حصوله کلان اصلاحات سریعه شایان استغراب وقوعاتدن معدود ایسه‌ده بونك اسباب حصولی پیش نظر مطالعه‌یه النديغی حالده ممالك شاهانه‌ده کوریلان ترقیاته قیاس قبول ایتمیه‌جکی و بر وجهله اکا مرجح اولمیه‌جغی اشکاردر سلطنت سنیه‌نك مقدما دوچار اولدیغی مضایقه‌ٔ مالیه یالکز مسئله‌ٔ زائله‌ٔ حربیه اثناسنده دوچار اولدیغی مصارف فوق العاده‌دن نشئت ایتمیوب بونك اصل سببی بعض احوالده سوء اداره ایله برابر دولتك بهرسنه واردات صحیحه‌سی بیلنه‌مامسی ومصرفك تقابل ایتدیریله‌مامسی یعنی اوروپا دولتلرینه توفیقاً موازنه اصولنك اجرا اولنمامسی خصوصی اوله‌رق اشته بو راسی امور مالیه‌یی اخلال وتخریب ایتمکده وحال بحرانه دوشرمکده ایکن ایکی سنه‌دنبرو اصول مذکوره اتخاذ اولنمسیله معاملات مالیه بویله براساس قوی اوزرینه وضع اولنمش واز وقتده آثار فعلیه‌ٔ حسنه‌سی مشاهده قلنمشدر ممالك دولت علیه‌نك هر برطرفی منبت ومحصولدار وبالجمله اهالی وسکنه‌سنك متبوع مفخملرینه کمال صداقت واطاعتلریله برابر غایت مقدم وکارکذار اولدقلری جهتله هر درلو ترقیاته استعداد طبیعی موجود واشکار ایکن مأمورین ملکیه اراسنده بعض نااهللر بولنمسی ترقیات مطلوبه‌نك حصولنه مانع اولمش ایسه‌ده ایکی سنه‌دنبرو اومثللولر تبدیل اولنه‌رق هر مأموریته اهل وارباب اولنلری تعیین قلنمش و بو خصوص دخی اصلاحات مذکوره‌نك حصولنه باشلیجه سبب اولمشدر والحاصل بالذات طرف اشرف ملوکانه‌دن ووکلای فخامی حضراتی طرفلرندن مصروف بیوریلان اقدامات حسنه ثمره‌سیله دولتك اعتبار مالیسی درجه‌ٔ کماله ایصال اولنوب بو خصوصی مقدما قوائم نقدیه‌نك رفع وامحاسنه تخصیصاً اوروپادن سکز ملیون لیرا استقراض اولندیغی متعاقب بعض اصلاحات مالیه‌نك اجراسیچون لزوم کورینان بر اولقدر استقراضك عقدی دخی اعلان اولنه‌رق روسیه واوستریا دولتلرینك تصور واعلان ایلدکلری استقراضاته بر صورتده ویریله‌مدیکی حالده مذکور ایکنجی استقراضك بش التی مثلی ویرلمك اوزره سرمایه داران طرفلرندن عرض خواهش وطلب اولنه‌رق کمال سهولت وسرعتله تسویه‌پذیر اولدیغی برقات دها تأیید ایلمشدر بعض واردات وقتیله تحصیل اولنه‌میوب مصرف ایسه مبرم اولدیغنه وکونی کوننه تسویه‌سی لازم ولابد بولندیغنه مبنی خزینه‌ٔ جلیله مقدملری فاحش کذشته ومقاولات ایله غلطه بانکیرلرندن اقچه استقراضنه مجبور اولمقده و بو ماده خزینه‌یی تخریب ایتمکده ایکن بوکونلرده تشکیل اولنان بانقه‌ٔ عثمانی ایله اولنان مقاولات وحاصل اولان تسهیلات ثمره‌سیله خزینه‌ٔ جلیله اومقوله استقراضاتدن وارسته اوله‌رق بو دخی امور مالیه‌نك حسن جریانه مدار عظیم اولمشدر

کچنکی تقویمده بیان اولندیغی وجهله دانیمارقه دولتی علیهنه اوله‌رق حکومات متحده‌ٔ المانیا طرفندن استحضار اولنان عسکر هولستاین حدودینه

واصل اولمشدر اشبو عسكرك مصارف فوق العاده سنك تسويه سی ضمننده حكومات متحدهٔ مزبوره دن هر بری وسعت اراضی وكثرت اهالیسنه كوره ايجاب ايدن حصه سنی تأديه ايتمك اوزره شمدیلك ۱۷ مليون قدر فلورين تداركنه فرانقفورتده واقع مجلس عموميده قرار ويرلمشدر

مجلس مزبور برمنوال محرر هولستاينه عسكر سوقيله منازع فيه اولان دوقه لقلرك دانيمارقه دن افرازی واوكستنبورغ دوقه سنك تأييد حق تصرفی ضمننده وقوعبولان قرارنامه سنده (دانيمارقه قرالی حضرتلرينك اشبو دوقه لقلر حقنده حقوق تصرفيه سنی مؤيد اولمق اوزره ۱۸۵۲ تاريخنده لونده ده قلمه آلنمش اولان عهدنامه نك مجلس مزبور طرفندن هنوز تصديق اولنمامش ايدوكی وديگر طرفدن اشبو معاهده اقتضاسندن اوله رق دانيمارقه نك مذكور دوقه لقلره وعد ايتمش اولديغی تعهداتی الان اجرا ايتمامش اولديغی) اجلدن بتون المانيانك اوكستنبورغ دوقه سنك حق تصرفنی محافظه يه قيام ايتمسی لازمه دن اولديغی درج وتصريح اولنمشدر

حشمتلو دانيمارقه قرالی حضرتلری داخل دائرهٔ حكومتی اولان هولستاين وشلزويغ دوقه لقلرينه ارثا متصرف اولديغی ادعا ايله مذكور دوقه لقلرده بولنان عسكرينی كيرو چكمية جكندن بشقه لزومی حالنده اورالره سوق اولنمق اوزره ممالك سائره سنده موجود اولان قوهٔ عسكريه سنی جلب واحضار ايليه جكنی بيان ايله اجرای ايجاباتنه صرف مساعی ايلمش ايسه ده بتون المانيا ايله باب محاربه يی فتحه سبب اوله جغنه والمانيانك دفعة تكليفی قبول اولنسه اهالی بيننده فساد ظهوری ملحوظ بولنديغنه مبنی قرال مشار اليهك غايت مشكل برحالده بولنديغی نوشتهٔ اوراق حوادثدر

قرال مشار اليهك تبريك جلوسی ضمننده انكلتره دولتی طرفندن كچنده وود حاوظ نام ذات قوپنهاقه اعزام اولنمش وهولستاين مسئله سنه دائر بعض وصايای خفيه نك قرال مشار اليهه ايفاسی وظيفهٔ ذمتی بولنمشدر

انكلتره غزته لرندن مورنين پوست غزته سی مسئلهٔ مزبوره حقنده وقوعبولان حكاياتنده دانيمارقه قرالنك دوچار اولديغی خطر وتهلكه يی درميان ايله هولستاينك الدن كتمامسی ضمننده قرالك هر نوع فداكارلغی اجراده تجويز قصور ايتمامسی لازمه دن اولديغی بيان ايتمش ايسه ده درجهٔ نهايه ده بونك ايچون بتون المانيا ايله محارب اولمامسی قضيه سنی اخطار يوللو تصريح ايتمشدر

خلاصهٔ ترجمه سی زيرده كوستريلان اعلاننامه شلزويغ وهولستاين دوقه سی فره دريق جنابلری طرفندن نشر اولنمشدر

(شلزويغ وهولستاين دوقه لقلرينه اولان حق تصرفم وبو بابده اولان حركاتم هر حالده احكام معاهداته ومطالب مليه يه موافق اولديغی ميدانده در اشبو حقوقك محافظه سی قوهٔ عسكريه يه احتياج كوستردیكی صورتده المانيانك معاونتيله درحال تنظيم امور حربيه يه مبادرتله نائل آمال اوله جغمی مأمول ايدر وبو مسئله ده طرفمه اظهار صداقت واطاعت ايدنلره تشكر ايلرم مسئلهٔ معلومه استعمال اسلحه يه حاجت براقمقسزين تسويه پذير اولديغی حالده شلزويغ وهولستاينك كرك المانياجه وكرك بتون اوروپاجه متكفل اسايش وامنيت اوله جغی شبهه سزدر)

قونغره يه دائر اوروپا ژورناللرنده مندرج اولان افكار ومطالعات كيتدكجه تناقص ايتمكده واكثريسی بونك تشكلی متعذر وبلكه متعسر حكمنده بولنديغی بسط وبيان ايلمكده در اوروپ نام غزته نك كانون اول اون يدی تاريخيله چيقان نسخه سی قونغره حقنده بعض مكاتبی حاوی اولوب مآللری ايكی شقدن عبارتدر شقيندن برنجيسی قونغره يه دخولدن ممانعت ايدن دولتلرك اقناع واسكاتی امرنده فرانسه دولتی طرفندن صرف ما حصل وسع ومقدرت اولنديغی وايكنجيسی اوستريا دولتی قونغره يی قطعا قبول ايتميه جكنه مؤخرا قرار ويروب كفيتك پارس قابيناتوسی جانبنه بيلديرلديكی شاملدر

جنوبلولرك قوت واقتدارلرينه نقيصه عارض اولديغی وسيله سيله شماللولرله بينلرنده دوام ايدن محاربه نك نهايت اوچ ماهه قدر ختامپذير اوله جغی تخمين اولنه بيله جكنك امريقاده مقيم انكلتره سفيری طرفندن دولتی جانبنه بيلديرلديكی ظنياتی لونده ره حوادثندندر

بومبای طرفندن اوروپايه ورود ايدن حوادثه نظرا انكلتره دولتنك زير تصرفنده بولنان هندستان حكومتنك لاهور طرفلرنده واقع عشائر وقبائل ينه كالاول رفع لوای عصيان ايتدكلرندن اورالرده بولنان انكليز اردوسنه هجوم ايله بينلرنده وقوعبولان محاربات متعدده ده طرفيندن برخيلو تلفات وقوعه كلمش وانكليز ضابطان عسكريه سندن برقاچی مجروح ومقتول اولمشدر

قبائل مزبوره نك ۱۸۵۸ سنهٔ ميلاديه سنده انكلتره عليهنه قيام ايله بعده دائرهٔ اطاعته ادخال اولنمش اولان هندولرله بعض اهالیٔ اسلاميه دن عبارت اولديغی تايمس مخابری طرفندن تحرير اولنمشدر

انكلتره دولتی امريقاده شمال وجنوب حكومتلری بيننده جاری اولان محاربه حقنده اصول بی طرفی يی اجرا ايتمك اوزره كلهجك شباطك التيسندن صكره محاربه نك ختامنه قدر زير اداره سنده بولنان ليمانلردن هيچ برينه اشبو حكومتلرك قورصانلقده بولنان كميلريله سفاين حربيه لرينك قبول اولنمامسنه وموجود اولنلرينك اخراجلری خصوصنك ايجاب ايدنلره تكليف اولنمسنه بوكره قرار ويرمش اولديغندن بو بابده ايجاب ايدن اوامر وتعليماتك بحريه نظارتی طرفندن بالجمله ليمانلر مأمورينه بيلديرلمش اولديغی لونده ره غزتهٔ رسميسنده محرردر

كانون اول ۲۲ تاريخيله پارسدن ورود ايدن تحريرات تلغرافيه نك ترجمه سيدر

(حشمتلو ايمپراطور حضرتلری دونكی كون سناتو طرفندن بعض اعضا ورئيس مجلس واسطه سيله كندوسنه تقديم اولنمق اوزره كونديريلان عريضه يی رسما رئيس مجلسه قرائت ايتدردكدنصكره جوابا آتی الذكر نطقی ايراد ايلدی

اركان دولتك بر ركن ركينی اولان مجلسك رئيسی اولديغك حالده طرفمه تقديم ايلديكك عريضه نك حاوی اولديغی مقالات موجب رقت بالم اولمشدر

سناتوده جريان ايدن مباحثات واولبابده ايراد اولنان نطقلردن بعضيلری دولتك عليهنده اولديغی حالده نهايت اتخاذ ايتمش اولديغم پولتيقه نك قبول واستحسانی وطرفمه اولان امنيتك بيانی اوزره اكثريت آرا حاصل اولمش اولديغنه ممنون اولدم معلومكز اولديغی اوزره نخبهٔ آمال وافكارم ملكك سعادتحالی قضيه سنه معطوف اولديغندن كرك داخلی وكرك خارجی موجب انفاق وشقاق اولان مطالب فاسده نك دفع ورفعی ملتزمدر

دول وملتلری يكديكرندن تفريق ايتمكده اولان مسائل معظمه نك برحسن صورتله ووسائط عرفيه ايله تسويه پذير اولمسنی مراد ايتديكمدن بونك قوه دن فعله چيقارلمسنه تشبث اولنمشدر

بو مطلب رئيس خاندانمك املی اولديغندن سنت هلن نام اطه ده بولنديغی اثناده (اوروپاده مقاتله حرب داخلی يه تشبث ايتمكدر) ديمشدر

بو فكر عظيم سابقا بر وهم وخيال مشابه سنده طوتيلور ايكن يارين كسب صحت ايتمسی امكانده دكلميدر هرنه اولور ايسه اولسون ازمنهٔ سابقه نك دعاویٔ باطله سنی محو ايده جك صورتده براساس جديد وضعنه قيام ايتمك هرحالده خيرلو وشرفلودر اشته بو غرض وافكارك قوه دن فعله چيقارلمسی امرنده بالاتحاد صرف مساعی ايده لم ودوچار اوله جغمز مشكلاته غلبه يه سعی ايليه لم

تشكرات واقعه مك سناتويه تبليغنه واسطه اولمقلغه تنزل ايورك)

دونكی جمعه ايرتسی كونی روم ايلی طرفنده هوا قپالی ويغمورلی اولوب خصوصيله ودينده بر قاريش قار ياغديغی واناطولی طرفندن خرپوت ايله بوزغادده هوا آچيق اولديغی وارد اولان جدولده كورلمشدر

درسعادتك برهفته سنده ميزان الحرارة درت بش والتی درجه وهوا كاه بلوطلی وكاه يغمورلی وپويرازلی اولوب فقط چهارشنبه وپنجشنبه كونلری لدوس اولمشدر